

Amtsblatt Haselbachtal

Das „Amtsblatt Haselbachtal“ erscheint monatlich. Es enthält die amtlichen Mitteilungen der Gemeinde Haselbachtal mit den Ortsteilen: Bischheim, Gersdorf, Häslich, Möhrsdorf, Reichenau und Reichenbach.

11. Jahrgang

12. September 2011

Nummer 09

Haselbachtal hat sich sehenswert unter die Sachsen gemischt

Knapp 30 Personen aus 7 Vereinen präsentierten an allen 3 Tagen eine vielfältiges Bild mit Aktionen und Informationen aus der Traditionspflege und Kultur unserer Gemeinde.



An einer geräumigen Stelle des Lessingplatzes halfen wir mit, das Angebot der touristischen Gebietsgemeinschaft Dresdner Heidebogen attraktiv zu machen. Und wir wurden von den Gästen des Festes gut aufgenommen.



Auch in den Festzug hatten sich über 20 Personen der Gemeinde eingebracht, um drei Bilder auszugestalten. Alles geschah ehrenamtlich und viele Stunden wurden in die Vorbereitung und Durchführung der Maßnahmen investiert.



Dieses Engagement von Vereinen unter dem Dach der Gemeinde sucht schon seines Gleichen und ist eine sehr gute Möglichkeit, sich zu beweisen und auf sich aufmerksam zu machen.



Einen großen Teil unserer Tätigkeit nahm auch die Beschäftigung mit Kindern ein. Wir hatten insgesamt viel Spaß dabei und keiner hat das „Opfer“ für die Besucher des Tages der Sachsen bereut.

Außer einem großen Lob an die Bogenschützen, an die Seiler, die Holzer, die Steinmetzen, die Sensenschärfer, die Pferdewirtinnen, die Schauspieler und die Standbetreuer ist auch unbedingt die fleißige Arbeit der Kronen- und Kranzbinderinnen hoch anzuerkennen.



Wir danken der Lausitzer Hügelland Agrar AG, dem Steinbruchbetrieb Rolf Ziesche und Maler Peter Bergmann für die freundliche Unterstützung bei der materiellen Sicherstellung unseres Auftritts.

18.9. Schärer- und Wollmarkt
Programm - siehe Seite 6

Gemeindeverwaltung

Der Verwaltungssitz der Gemeinde Haselbachtal befindet sich im OT Bischheim, Schulstraße 7a. Telefonisch sind wir erreichbar:

Sekretariat	(0 35 78) 30 93 60 (0 35 78) 3 09 36 12 office@haselbachtal.de	Fax	(0 35 78) 3 09 36 19
Bürgermeisterin	(0 35 78) 3 09 36 13 info@haselbachtal.de	Bauamt	(0 35 78) 3 09 36 15 (0 35 78) 3 09 36 16 (0 35 78) 3 09 36 22
Hauptamt	(0 35 78) 3 09 36 20 (0 35 78) 3 09 36 21	Kämmerei	(0 35 78) 3 09 36 24 (0 35 78) 3 09 36 25 (0 35 78) 3 09 36 27
Einwohnermeldeamt	(0 35 78) 3 09 36 33		
Standesamt	(0 35 78) 3 09 36 17		
Fax	(0 35 78) 3 09 36 11		

Öffnungszeiten:

Montag	9.00 - 12.00 Uhr	und	13.00 - 15.30 Uhr
Dienstag	9.00 - 12.00 Uhr	und	13.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch			geschlossen
Donnerstag	9.00 - 12.00 Uhr	und	13.00 - 15.30 Uhr
Freitag	9.00 - 12.00 Uhr		

Rettungsdienste

Krankentransport, Feuerwehr, Kassenärztlicher Notfalldienst

Notruf (Rettungsdienst, Feuerwehr)	112
Kassenärztlicher Notfalldienst	(0 35 71) 1 92 22
Leitstelle Feuerwehr	(0 35 71) 1 92 96

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Bitte rufen Sie im Notfall die

Rettungsleitstelle Hoyerswerda, Tel. (0 35 71) 1 92 22

an und erfragen Sie den jeweiligen Bereitschaftsarzt.

Notdienst der Zahnärzte (09.00 - 11.00 Uhr)

17./18.09.	Frau DS Heider	☎ (03 57 95) 3 01 77
	Luisenstraße 2, 01936 Königsbrück	
24./25.09.	Frau Dr. Diedtmann	☎ (03 57 97) 7 34 29
	Waldstraße 8, 01936 Schwepnitz	
01./02.10.	Herr Dr. Gebelein	☎ (03 57 97) 7 35 37
	G.-Sommer-Straße 14, 01936 Schwepnitz	
03.10.	Frau Dr. Gebelein	☎ (03 57 97) 7 35 37
	G.-Sommer-Straße 14, 01936 Schwepnitz	
08./09.10.	Frau Dr. Hoffmann	☎ (0 35 78) 31 50 18
	Hoyerswerdaer Straße 24, 01917 Kamenz	

Impressum: Das „Amtsblatt Haselbachtal“ erscheint einmal monatlich am zweiten Dienstag des Monats und wird in einer Auflage von 2100 Stück in die Haushalte der Gemeinde Haselbachtal verteilt. Ein Rechtsanspruch auf Verteilung gilt nicht. Herausgeber: Gemeindeverwaltung Haselbachtal, Schulstraße 7a, OT Bischheim. Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Bürgermeisterin Frau Boden, Schulstraße 7a, OT Bischheim, Gemeinde Haselbachtal, Tel.: (0 35 78) 3 09 36 13, E-Mail: info@haselbachtal.de. Produktion: m+k Müller & Kunze GbR Großröhrsdorf, Rathausstraße 8, 01900 Großröhrsdorf, Tel.: 035952-32229, Fax: 035952-32230, E-Mail: info@muk-werbung.de. Redaktionschluss ist Dienstag vor Erscheinen, 12.00 Uhr (amtliche Mitteilungen). Der Herausgeber behält sich ausdrücklich das Recht vor, Beiträge zu kürzen bzw. nicht zu veröffentlichen. Verantwortlich für Produktion und Anzeigen: m+k Müller & Kunze GbR Großröhrsdorf. Anzeigenannahme: m+k, Annahmeschluss: Dienstag vor Erscheinen, 12.00 Uhr. Für Anzeigenveröffentlichungen und sonstige Veröffentlichungen gelten die Geschäftsbedingungen und Anzeigenpreislisten der Müller & Kunze GbR. Einzelexemplare können außerhalb des Verbreitungsgebietes zum Einzelbezugspreis von € 0,25 zuzüglich Porto erworben werden. Ansprüche aus den Veröffentlichungen, insbesondere auf Schadenersatz, sind in jedem Fall und ausdrücklich ausgeschlossen. Nichtamtliche (kommunale) Veröffentlichungen widerspiegeln weder die Meinung des Herausgebers (Gemeindeverwaltung Haselbachtal) noch der Werberedaktion (Müller & Kunze GbR). Für unverlangt zugesandte Manuskripte/Fotos/Datenträger oder sonstige Unterlagen wird keine Haftung übernommen.

Apothekenbereitschaft

15.09. – 16.09.	Stern-Apotheke Kamenz	☎ (0 35 78) 30 79 46
	Bautzner Straße 34, 01917 Kamenz	
17.09. – 18.09.	St. Sebastian-Ap. Panschw-Kuckau	☎ (03 57 96) 9 73 11
	Mittelweg 5, 01920 Panschwitz-Kuckau	
19.09. – 20.09.	Apotheke am Forst Kamenz	☎ (0 35 78) 31 80 20
	Willy-Muhle-Straße 32, 01917 Kamenz	
21.09. – 22.09.	Marien-Apotheke Elstra	☎ (03 57 93) 83 10
	Parkgasse 2, 01920 Elstra	
23.09. – 24.09.	Lessing-Apotheke Kamenz	☎ (0 35 78) 30 77 40
	Macherstraße 18, 01917 Kamenz	
25.09. – 26.09.	Engel-Apotheke Königsbrück	☎ (03 57 95) 4 21 64
	Hoyerswerdaer Straße 3, 01936 Königsbrück	
27.09. – 28.09.	Stadt-Apotheke Kamenz	☎ (0 35 78) 30 41 30
	Markt 15, 01917 Kamenz	
29.09. – 30.09.	Ahorn-Apotheke Schwepnitz	☎ (03 57 97) 7 37 96
	Schulstraße 2, 01936 Schwepnitz	
01.10. – 02.10.	Stern-Apotheke Kamenz	☎ (0 35 78) 30 79 46
	Bautzner Straße 34, 01917 Kamenz	
03.10. – 04.10.	Löwen-Apotheke Königsbrück	☎ (03 57 95) 4 23 38
	Markt 9, 01936 Königsbrück	
05.10. – 06.10.	Ost-Apotheke Kamenz	☎ (0 35 78) 30 12 66
	Oststraße 45, 01917 Kamenz	
07.10. – 08.10.	Engel-Apotheke Königsbrück	☎ (03 57 95) 4 21 64
	Hoyerswerdaer Straße 3, 01936 Königsbrück	
09.10. – 10.10.	Apotheke am Forst Kamenz	☎ (0 35 78) 31 80 20
	Willy-Muhle-Straße 32, 01917 Kamenz	
11.10. – 12.10.	St. Sebastian-Ap. Panschw-Kuckau	☎ (03 57 96) 9 73 11
	Mittelweg 5, 01920 Panschwitz-Kuckau	

Jubiläen



*Wir gratulieren ganz herzlich
zum besonderen Geburtstag*

Frau Renate Hamann	OT Gersdorf	am 15.09.	zum 72.
Frau Elfriede Gräfe	OT Häslich	am 16.09.	zum 88.
Herrn Dieter Skalitz	OT Gersdorf	am 16.09.	zum 71.
Frau Hildegard Wehner	OT Gersdorf	am 17.09.	zum 75.
Frau Annelies Fitze	OT Reichenbach	am 19.09.	zum 79.
Frau Helene Schäfer	OT Reichenau	am 19.09.	zum 84.
Frau Helga Garten	OT Bischheim	am 20.09.	zum 72.
Herrn Horst Heinrich	OT Gersdorf	am 20.09.	zum 79.
Frau Renate Kaiser	OT Reichenau	am 20.09.	zum 71.
Frau Ursula Gentsch	OT Bischheim	am 21.09.	zum 70.
Frau Elfriede Tenne	OT Bischheim	am 22.09.	zum 79.
Frau Dr. Renate Hebenstreit	OT Reichenau	am 23.09.	zum 79.
Frau Ingeborg Jendrike	OT Reichenau	am 23.09.	zum 81.
Herrn Joachim Prescher	OT Bischheim	am 23.09.	zum 71.
Herrn Manfred Anders	OT Bischheim	am 24.09.	zum 77.
Frau Agnes Häntschel	OT Gersdorf	am 26.09.	zum 83.
Herrn Rudi Kühne	OT Bischheim	am 26.09.	zum 77.
Frau Gunda Mager	OT Bischheim	am 26.09.	zum 77.
Frau Ingeborg Schöne	OT Reichenbach	am 26.09.	zum 74.
Herrn Johannes Seifert	OT Reichenbach	am 26.09.	zum 71.
Frau Anni Pollack	OT Bischheim	am 27.09.	zum 88.
Frau Inge Techritz	OT Bischheim	am 27.09.	zum 75.
Frau Frieda Träber	OT Gersdorf	am 27.09.	zum 99.

Jubiläen

Herrn Walfried Guhr	OT Gersdorf	am 28.09.	zum 82.
Frau Helga Jursch	OT Reichenbach	am 28.09.	zum 81.
Frau Brigitte Sievert	OT Bischheim	am 29.09.	zum 71.
Frau Siegrun Quade	OT Reichenbach	am 30.09.	zum 71.
Frau Adelheid Johne	OT Bischheim	am 01.10.	zum 73.
Herrn Karl-Heinz Kleber	OT Gersdorf	am 01.10.	zum 70.
Frau Alexander Michel	OT Möhrsdorf	am 02.10.	zum 78.
Frau Renate Guhr	OT Gersdorf	am 03.10.	zum 70.
Frau Ingrid Hentschel	OT Möhrsdorf	am 03.10.	zum 71.
Frau Hanni Kasper	OT Bischheim	am 03.10.	zum 85.
Herrn Wiegand Söhnel	OT Reichenbach	am 03.10.	zum 80.
Herrn Willfried Gretschel	OT Reichenau	am 04.10.	zum 76.
Herrn Dieter Lammek	OT Gersdorf	am 05.10.	zum 74.
Herrn Andreas Höhne	OT Möhrsdorf	am 06.10.	zum 74.
Frau Heimgard Knesche	OT Häslich	am 06.10.	zum 82.
Herrn Rudolf Köhler	OT Bischheim	am 06.10.	zum 71.
Frau Hanna Wehner	OT Bischheim	am 06.10.	zum 84.
Frau Martina Garten	OT Gersdorf	am 08.10.	zum 74.
Herrn Johannes Lieber	OT Reichenbach	am 08.10.	zum 85.
Frau Ursel Träber	OT Häslich	am 08.10.	zum 76.
Herrn Rudolf Welk	OT Reichenau	am 08.10.	zum 72.
Frau Charlotte Echterling	OT Reichenau	am 09.10.	zum 96.
Frau Elfriede Hoffmann	OT Gersdorf	am 09.10.	zum 82.
Herrn Alfred Schmidt	OT Reichenbach	am 09.10.	zum 78.
Herrn Helmut Matyba	OT Möhrsdorf	am 10.10.	zum 75.
Frau Brigitta Urbanek	OT Gersdorf	am 10.10.	zum 75.
Frau Annemarie Wolf	OT Gersdorf	am 10.10.	zum 92.
Herrn Johannes Wendt	OT Gersdorf	am 11.10.	zum 85.

*und wünschen den Jubilaren alles Gute,
beste Gesundheit und Wohlergehen.*

Das Fest der Goldenen Hochzeit feiern

Erika und Werner Hommel **Magdalene und Klaus Bohlmann**
am 15. September 2011 **am 29. September 2011**
im OT Reichenbach **im OT Bischheim**

Das Fest der Eisernen Hochzeit feiern

Elisabeth und Alfred Gräfe
am 5. Oktober 2011
im OT Reichenbach

Herzlichen Glückwunsch!

Aus der Gemeindeverwaltung

**Öffentliche Sitzung des Gemeinderates
der Gemeinde Haselbachtal**

Die öffentliche Gemeinderatssitzung findet am **Mittwoch, dem 14. September 2011, um 19.30 Uhr in der Grundschule Haselbachtal, Niedergersdorfer Straße 43** statt.

Die Tagesordnung ist an den ortsüblichen Anschlagtafeln bekannt gemacht. Alle interessierten Bürger sind herzlich eingeladen.



Boden, Bürgermeisterin

Freiwillige Feuerwehr Möhrsdorf

Lücke in der Feuerwehrgeschichte Möhrsdorf geschlossen

Wir erinnern uns an das Feuerwehrfest im Mai diesen Jahres in Möhrsdorf. Anlass war die Austragung des Haselbachtalpokal-Wettkampfes unter den eigenen fünf Feuerwehren und den Jugendfeuerwehren.

Im Mittelpunkt stand aber auch ein Feuerwehrjubiläum. Es wurde davon ausgegangen, dass sich 1881 in Möhrsdorf eine selbständige Pflichtfeuerwehr herausbildete.

Kurt Hartmann war nahe dran, dass in seiner Chronik zu klären. Für die Beweisführung fehlte nur noch ein entsprechendes Dokument.

Die Tätigkeit des Heimatvereins Haselbachtal e.V. beinhaltet auch die weitere Erforschung der Dorf- und Heimatgeschichte.

Das vermutliche Feuerwehrjubiläum - 130 Jahre selbständige Feuerwehr Möhrsdorf - wurde zur Herausforderung. Die Nachforschungen waren letztendlich von Erfolg gekrönt. Im Kreisarchiv wurde ein Schriftsatz gefunden, der die Gründung der Feuerwehr Möhrsdorf authentisch beschreibt und beweist.

Hier nun eine Kurzfassung des Werdeganges zur Verselbständigung der Feuerwehr Möhrsdorf.

**Gründung der selbständigen Feuerwehr Möhrsdorf
mit Wirkung vom 10. September 1881**

Die zu dieser Zeit noch selbständigen Gemeinden Gersdorf und Möhrsdorf hatten sich zur Bekämpfung von Bränden und Katastrophen in einem Feuerwehr-Spritzenverband zusammengeschlossen und organisiert.

Bezugnehmend auf die Brände

- 1871 Rittergutsstallgebäude Versicherungsleistung 6.000,00 Mark
- 1873 neuer Holzstall Rittergut Versicherungsleistung 1.000,00 Mark
- 1873 Blitz einschlag Versicherungsleistung 800,00 Mark
- und einen aktuellen Brandfall am 3. Mai 1881
bei Johann Carl Freudenberg

hat der Gemeinderat Möhrsdorf Schlussfolgerungen für die Zusammenarbeit mit Gersdorf gezogen.

Den Gersdorfern wurde zum Vorwurf gemacht, in genannten Fällen jegliche Hilfe zur Brandbekämpfung unterlassen und damit auch Schadensbegrenzung verhindert zu haben. Auch bestand die Gefahr der weiteren Brandausbreitung. Gersdorf hatte offensichtlich Sorge, nur mit einer Spritze bei einem Einsatz in Möhrsdorf und bei Gewitter keine Löschbereitschaft für den eigenen Ort zu besitzen.

Ein entsprechender Beschluss des Gemeinderates Möhrsdorf zur Bildung einer selbständigen Feuerwehr erging dann am 31. August 1881 an die königliche Amtshauptmannschaft zu Kamenz. Mit dem Datum **10. September 1881** gibt die königliche Amtshauptmannschaft Kamenz dem Antrag auf eine selbständige Feuerwehr Möhrsdorf statt.

Der Vollzug der Trennung vom Spritzenverband mit Gersdorf wurde an die tatsächliche Anschaffung einer eigenen Feuerspritze geknüpft, die zur selbigen Zeit bereits eingeleitet war. Es folgt daraufhin die Benachrichtigung des Gemeinderates Gersdorf.

Die königliche mannschaft Kar richtigte den Gersdorf am 1881 über das einer eigenen und eines Sprit-Möhrsdorf.



Amtshauptmenz Gemeinderat 21. November Vorhandensein Feuerspritzenhauses in

Nach einer einvernehmlichen Vermögensauseinandersetzung zum gemeinsamen Eigentum im Spritzenverband Gersdorf Möhrsdorf bescheinigt die königliche Amtshauptmannschaft Kamenz am 20. Februar 1882 die gültige Trennung der Feuerwehr Möhrsdorf von Gersdorf

Schulanfänger der Grundschule Haselbachtal



Klasse 1a: Klassenleiterin Frau Umbach
obere Reihe von links:

Luise Berger, Lena Freudenberg, Sarah Hommel, Gordon Schiller, Vivien Hartmann, Kevin Nowotnick, Johanna Worowsky, Lena Thümmel, Luis Wolf, Wieke Sofie Mohr, Jason Wirkner, Louisa Wolnik
sitzend von links: Moritz Körner, Maria Pollack, Ciara Bischoff, Vanessa Schmele, Maxi Hentschel



Klasse 1b: Klassenleiterin Frau Herwig
obere Reihe von links: Gesine Haase, Sophia Wegemann, Maxi Mager, Sören Schäfer, Alexander Schäfer, Paloma Plotteck, Emma Anders, Henning Schorr, Angelina Tschofen, Lisa Richter, Lysann Schaaf, Justine Böhme
sitzend von links: Dominik Reppe, Saskia Wolf, Aline Kretschmar, Paula Mehlhose, Mia-Sophie Liebschner, Sidonie Ulrich

Grundschule Haselbachtal

Anmeldung Schulanfänger 2012

Die Schulanmeldung der Schulanfänger für das Schuljahr 2012/2013 erfolgt am

**Donnerstag, den 13. Oktober 2011
in der Zeit von 14.00 – 18.00 Uhr**

in der Grundschule Haselbachtal (OT Gersdorf, Niedergersdorfer Str. 43). Das betrifft alle Kinder, die bis zum 30. Juni 2012 das sechste Lebensjahr vollenden. Gleiches trifft für Kinder zu, die im vergangenen Jahr vom Schulbesuch zurückgestellt wurden.

Der Einzugsbereich der Grundschulen umfasst alle Ortsteile der Gemeinde Haselbachtal.

Bei der Anmeldung sind die ausgefüllten Formulare (werden vorher über die KITA mitgegeben) und die Abstammungsurkunde des Kindes bzw. das Familienstammbuch vorzulegen.

Eine Vorstellung Ihres Kindes erfolgt am Tag der Anmeldung nicht. Sollte es Ihnen im Ausnahmefall nicht möglich sein, diesen Termin wahrzunehmen, bitten wir Sie, sich unter 0 35 78/7 12 32 mit der Grundschule in Verbindung zu setzen.

gez. Schulleitung der GS Haselbachtal

Altpapiersammlung

In der Zeit vom 19. bis zum 29. September 2011 sammelt unsere Grundschule wieder Altpapier. Wir stellen ab sofort bei unseren Sammlungen einen zusätzlichen Container auf. Alle Einwohner, die uns beim Sammeln unterstützen möchten, können ihre Zeitungen, Kataloge und Broschüren in diesen Behälter werfen. Er steht während der gesamten Zeit in der Nähe der Fahrradunterstellmöglichkeit. Bitte entfernen Sie die Folien und entsorgen Sie keine „Gelben Seiten“. Wir danken für Ihre Mühe und freuen uns auf Sie.

Lehrer und Schüler der GS Haselbachtal

Aufruf

Liebe Eltern, Großeltern, Gewerbetreibende, Nachbarn,... am 28. September 2011 findet an unserer Schule zum ersten Mal ein Sponsorenlauf statt. Die kleinen Sportler haben auf dem Sportplatz an der Grundschule in Gersdorf 20 Minuten Zeit, Runden zu laufen. Alle teilnehmenden Kinder sollen einen oder mehrere Sponsoren finden, die der Schule für jede von ihm gelaufene Runde einen selbst festgelegten Betrag zahlen. Wir möchten für das erlaufene Geld neue Spiel- und Sportgeräte für die Hofpause bzw. den Sportunterricht kaufen. Wir wären Ihnen sehr dankbar, wenn Sie als Sponsor einen kleinen Beitrag dafür leisten würden. Bitte tragen Sie sich dazu in die Sponsorenliste ein, mit der vielleicht ein Kind unserer Schule an Ihrer Tür klingelt.
Lehrer und Elternrat der GS

Vorschau auf Veranstaltungen vom 15. September bis 14. Oktober

18.09.		Schäfer- und Wollmarkt	Kulturscheune Reichenbach	Gemeinde Haselbachtal
20.09.	14.00 Uhr	Frauentreff	Vierseithof Häslich	Heimatverein Haselbachtal e.V.
21.09.	19.00 Uhr	Abendmusik	Kirche Gersdorf	Männergesangverein Haselbachtal
07.10. – 09.10.		Oktoberfest	Festplatz Reichenau	Organisationsgemeinschaft
12.10.	14.30 Uhr	Seniorentreff	Vereinstreff	Seniorenclub Bischheim-Häslich e.V.

Grundschule Haselbachtal

Das Abschlussfest der Klasse 3b

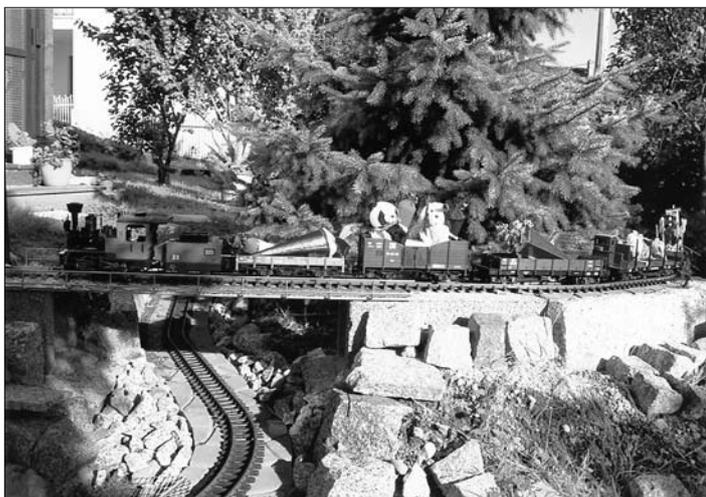
Am 24.06.2011 trafen wir uns mit den Eltern und der Klassenleiterin Frau Großmann zu unserer Abschlussfeier in unserer Grundschule Haselbachtal.



Florian Wegemann

Förderverein „Kita und Schule e.V.“

Mit „Vollampf“ ins erste Schuljahr und weiterhin eine gute Fahrt hinein in den neuen Lebensabschnitt wünscht allen Schulanfängern



der Förderverein „Kita und Schule e.V.“
im Namen der Mitglieder

Carmen Schiller

Nächster Erscheinungstermin

Ausgabe 10/2011 erscheint am **11.10.2011**
Anzeigen-/Redaktionsschluss **04.10.2011**
Änderungen vorbehalten!

Unsere Gemeinde im Internet:
www.haselbachtal.de

Kita Reichenbach

Aufruf!

Die Reichenbacher Hort- und Kindergartenkinder möchten gern mit ihren Eltern und Erzieherinnen Äpfel sammeln. Wer hat viele Apfelbäume und braucht die Äpfel nicht? Wir kommen sie gern lesen.

Es können auch Äpfel im Kiga oder Hort abgegeben werden, wir schaffen sie zur Kelterei Kühne (Schäplitz).

Der Saft kommt dann unseren Kinder zu Gute.

Bitte melden Sie sich im Kiga oder Hort!

Liebe Grüße & vielen Dank für Ihre Hilfe, das Erzieherteam

**So schnell vergeht die Zeit,
für die Schule sind wir wieder bereit!**

Sechs Wochen Ferien liegen hinter den Schulkindern. Wir hoffen, es war für alle eine schöne Zeit, aber auch diese Zeit geht einmal zu Ende.

Die Reichenbacher Hortkinder begannen ihre Ferienzeit mit einer Fahrt nach Sebnitz in das Kinderferienlager. Dort verbrachten sie eine erleb-



nisreiche Woche. Ob ein großes Geländespiel über den nahe gelegenen Kaiserberg, eine Kiez-Rallye, eine Karibische Nacht im Neustädter Erlebnisbad „Monte Mare“. Wie entsteht ein Schattentheater? Besuch des Urzeit-Park in Sebnitz, Wettbewerbe z.B. Triathlon mit anderen Gruppen. Es war wieder für jeden etwas dabei und die Woche verging viel zu schnell. Die Kinder haben in dieser Zeit viele neue Eindrücke und Erfahrungen gesammelt.



Aber nicht nur verreisen stand auf unserem Ferienprogramm, auch Streich- und Gartenarbeiten auf unserer Spielwiese wurden von den Kindern erledigt. Ein Walddetektivspiel auf dem Keulenberg und zum Abschluss ein Wellnessstag rundeten unsere Ferienspiele ab.

Ein herzliches Dankeschön an die Muttis und Vatis, die uns bei diesem Vorhaben unterstützt haben. Besonderer Dank gilt Fr. Schied und Fr. Richter, die uns die ganze Woche in Sebnitz mit begleitet haben.

Kirchliche Termine

Sonntag, 18.09.

Gersdorf: 09.00 Uhr Predigtgottesdienst
 Bischheim: 10.15 Uhr Erntedankfest

Mittwoch, 21.09.

Gersdorf: 19.30 Uhr Abendmusik

Sonntag, 25.09.

Gersdorf: 09.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst
 Bischheim: 10.15 Uhr Predigtgottesdienst

Sonntag, 02.10.

Gersdorf: 09.00 Uhr Predigtgottesdienst
 Bischheim: 10.15 Uhr Predigtgottesdienst

10.10. – 14.10. Bibelwoche im Pfarrhaus Gersdorf
 mit Texten aus dem Epheserbrief
 „Himmel – Erde ... und zurück“
 oder „Im Himmel geplant“

Männergesangsverein Haselbachtal

**Abendmusik in Gersdorf -
 Gesangverein „Haselbachtal“ feiert
 25jähriges Bestehen**

Am 21. September findet um 19.00 Uhr in der Gersdorfer Kirche die Abendmusik statt. Gestaltet wird die Stunde vom Gesangverein „Haselbachtal“, welcher in diesem Jahr sein 25jähriges Bestehen feiert. In diesen 25 Jahren konnten wir die 19 ! Sänger des Vereins bei vielen Anlässen hören, beim schon zur Tradition gewordenen Schwibbbogen-

Männergesangsverein Haselbachtal

singen im Advent, ebenso wie zum Maibaumsetzen oder zu sonstigen Anlässen in der Kirchgemeinde.

Die Abendmusik wird weiterhin gestaltet vom Bläserkreis, Paul Wendt – Saxophon, Nele Wendt - Keyboard, Anja und Christine Wähler; Flöte und Keyboard. Lassen Sie sich einladen, in der Mitte der Woche eine musikalische Stunde zum Zuhören und Mitsingen zu erleben. Der Eintritt ist frei.

Schnittpunkt e.V.

**Vorinformation zur 3. Hobbyschau
 mit Flohmarkt in Häslich**

Zum 3. Mal soll am 12. November 2011 in Häslich ein Hobbymarkt stattfinden. Es besteht die Möglichkeit, liebe Häslicher und Haselbachtaler, eure Kreationen und Basteleien, eure Gemälde und Handarbeiten, die Modelle und Fensterbilder oder was auch immer der Öffentlichkeit in einem kleineren Rahmen zu präsentieren.

Dieses Jahr mit dem Zusatz Flohmarkt. Sie können also extra für diesen Tag etwas herstellen oder aber im Keller oder vom Boden die Dinge raus kramen, die schon zig Jahre rumliegen, aber für die Mülltonne eigentlich zu schade sind. Es ist immer wieder interessant, was so beim Stöbern ans Licht kommt.

Jetzt schon die Vorabinformation, damit Sie bis November genügend Zeit haben alles zurecht zu machen.

Wir bitten, wer als Aussteller oder Anbieter dabei sein möchte, sich bis zum 31. 10. 2011 anzumelden.

A. Fasold, im Namen des Teams vom „Schnittpunkt e.V.“

9. Schäfer- und Wollmarkt

18. September
 09.00 - 18.00 Uhr
 in und um Festscheune
 Reichenbach

mit insgesamt 40 Veranstaltungspartnern
 Warme Mahlzeit, Fisch
 Kaffee und Kuchen
 Brotbäckerei
 Eis

Weitere Stände
 :Imkerwaren
 :Fellhandel
 :creative Keramik & Holzgestaltung
 :Infostand - Der Wolf
 :Keramikbemalerei
 :Kreisforstamt / Sachsenforst
 :Korbmacher
 :Seilern

Zur Ausgestaltung
 :Hähnewettkrähen 09.00 Uhr
 :Juniorspielmanszug Oberlichtenau 10.00 Uhr
 :Landtechnikschau
 :Pferdreiten, Strohburg
 :Kartoffelsortenschau
 :Schauklöppeln
 :Kinderkarussell
 :Kletterstange 13.00 Uhr
 :Wettsägen 13.00 Uhr
 :Dog Dance 13.45 Uhr
Country Live mit der Flemming Band 14.00 Uhr
 Line Dance 15.30 Uhr

Früher Eintritt
 unser Angebot

Schafscheren
 Schafrassenschau
 Schafwollprodukte
 Schafmilchprodukte
 Schaffleischprodukte
 Schafwolle: stricken & spinnen
 Viehhüten zu Pferde 14.00 Uhr

Gemeinde Haselbachtal und
 Sächsisches Landesamt für Umwelt, Landwirtschaft & Geologie (Aussonststelle Kamenitz)



**Kleingärtner „Am Lindenberg“ e.V.
OT Gersdorf**

3-tägiges Gartenfest

Unser Gartenfest in der Kleingartenanlage „Am Lindenberg“ e.V. in Gersdorf fand dieses Jahr vom 12. – 14. August statt, welches von den Gartenfreunden und Gästen gut angenommen wurde.

Bereits am Freitag hatten wir zur Bierprobe und Probekegeln eingeladen.

Den größten Ansturm hatte die Verlosung der Sachpreise am Samstag zu verzeichnen.

An der Kegelbahn herrschte reger Betrieb. Für die Belustigung der Kinder durch Spiele und Hüpfburg sowie Knüppelteig am Lagerfeuer war auch gesorgt.

Wie immer wurde auch diesmal wieder fürs leibliche Wohl gesorgt. Es gab Kaffee & Kuchen, Gegrilltes, Wildgulasch im Brotlaib, Fischsemeln und Getränke nach Belieben.

Für die Zubereitung des Wildgulaschs möchten wir uns bei Gartenfreundin Katharina Wiehle bedanken.

Ein weiterer Dank gilt der Bürgermeisterin Frau Margit Boden sowie der Gemeindeverwaltung für die Unterstützung, die uns an den 3 Tagen gewährt wurde.

Am Samstag, dem 13. August fand das Pokalkegeln statt.

Bei den Erwachsenen hat

- den 1. Preis mit 34 Punkten Steffen Tranitz
- den 2. Preis mit 30 Punkten Cornelia Böhme und
- den 3. Preis mit 27 Punkten Maik Rastig erhalten

Bei den Kindern hat

- den 1. Preis mit 18 Punkten Raoul Patzke gemacht

Der Kleingartenverein gratuliert allen Gewinnern.

Am Sonntag den 14. August fand das Mannschaftskegeln um den Wanderpokal der Kleingärtner statt. Auch dieses Mal wurden 2 Durchgänge durchgeführt. Die höchste Punktzahl aus einem der beiden Durchgänge wurde gewertet. Dazu wurden mehrere Vereine eingeladen. Insgesamt nahmen 9 Vereine daran teil und gaben ihr Bestes. Unter allen Vereinen wurden dann die 3 besten Vereine geehrt.

Es ergab sich nach beiden Durchgängen folgende Wertung:

- | | | |
|----------|---|----------------|
| 1. Platz | FFw Gersdorf e.V. | mit 83 Punkten |
| 2. Platz | Kleingärtner „Am Lindenberg“ e.V. | mit 74 Punkten |
| 3. Platz | Turn- und Sportverein 1890 Gersdorf-Möhrsdorf e.V. | |
| | Abt.: Schach | mit 65 Punkten |
| 4. Platz | Aktive Angler e.V. | mit 64 Punkten |
| | Freunde und Förderer der FFW Reichenau e.V. | |
| 5. Platz | FFw Reichenau | mit 63 Punkten |
| 6. Platz | KGV „Am Park“ Bischheim e.V. | mit 62 Punkten |
| | Frauen Mannschaft Gersdorf | |
| 7. Platz | Rassekaninchenzuchtverein „Gut Zucht“
Gersdorf- Möhrsdorf e.V. | mit 61 Punkten |

Die Kleingärtner „Am Lindenberg“ e.V. gratulieren der FFw Gersdorf e.V. für die hervorragende Leistung und hofft, dass sie den Wanderpokal nächstes Jahr wieder verteidigen.

Weiterhin bedankt sich der Vorstand bei allen Gartenfreunden sowie bei dem Rassekaninchenzuchtverein „Gut Zucht“ S172 Gersdorf-Möhrsdorf e.V., die auch dieses Gartenfest so tatkräftig an beiden Tagen unterstützt haben.

Ein weiterer Dank sei an die Spender des Gartenfestes gerichtet.

Dies waren: die Gemeindeverwaltung Haselbachtal, die Lausitzer Hüggelland Agrar AG, die Fa. Mager Uwe, die Fa. Hoffmann Bau GmbH,



**Kleingärtner „Am Lindenberg“ e.V.
OT Gersdorf**

der Fa. Hustig Transporte, das Blumen & Floristik Geschäft Inh. Elke Knesche, der Pflanzhof Haase, die Fa. Gartenbau Klaus Gebler, die Baumschule, Garten- und Landschaftsbau Naumann KG, die Fa. Augenoptik Polei, die Fa. Gersdorf Transporte, die Fa. Fleischerei Gunther Fröhlich, die Werksvertretung der Fa. Prinz, die Fa. LEBATEX, die RVM Versicherungen, die Bäckerei Gerald Garten, die Feinbäckerei Förster, die Fa. TESO, das Autohaus Thomschke

Für Interessenten:

Der Kleingartenverein „Am Lindenberg“ e.V. hat noch freie Gärten (auch mit Laube) zu vergeben. Bei Bedarf auch mit Elektroanschluss & Nutzwasseranschluss. Interessenten melden sich bitte bei G. Stäglich Tel.: 01 73-8 82 07 73

Synnatzschke, 1.Vorsitzender

Ein Kleingärtner hängt Hacke, Rechen und Spaten an den Nagel

Einer unserer aktivsten Kleingärtner in der Gartenanlage „Am Lindenberg“ im Ortsteil Gersdorf, unser Gartenfreund **Günter Erdmann**, scheidet altersbedingt aus.

Am 1. Juli 1970 wurde er Vereinsmitglied und übernahm einen Kleingarten. Nach kurzer Zeit des Einlebens in die Gartenarbeit arbeitete er aktiv in der Gemeinschaft der Kleingärtner mit.

Bei der Wahl in den Vorstand am 23. Januar 1972 übernahm er die Funktion des Hauptkassierers. Er bekleidete dieses Ehrenamt bis zur Vorstandswahl 2004, als er aus gesundheitlichen Gründen sein Amt abgab. Über drei Jahrzehnte Finanzarbeit bedeuteten: Beitragskassierung, Erstellen von Finanzplänen, sparsamer Umgang mit den Geldmitteln, exakte Beleg- und Nachweisführung sowie Abrechnung, und das immer ohne Fehl und Tadel. Dazu kamen Maßnahmen zur Finanzierung von Gartenfesten, die finanzielle Absicherung des Baus unseres Vereingebäudes und die energiemäßige Erschließung unserer Gartenanlage.



Zwei Währungsumstellungen, von Mark der DDR in DM und von DM in EURO, mit den damit verbundenen neuen gesetzlichen Forderungen des Finanzamtes vereinfachten diese Arbeit keineswegs. Trotzdem war er auch für weitere Aufgaben zur Stelle. So besorgte er in den 70er und 80er Jahren den doch schwer zu deckenden Bedarf an Baumaterialien, Düngekalk und anderen Dingen. Günter organisierte Wanderungen für den Vorstand, gestaltete den monatlich illustrierten Geburtstagskalender im Vereinsschaukasten. Er orderte für verdienstvolle Kleingärtner Geburtstagsglückwünsche, die am Ehrentag über Radiosender den Jubilar erreichten. Bei der Gründung der Wählervereinigung „Gartenfreunde“ zu den Kommunalwahlen 1994 half Günter aktiv mit. Der 50. Jahrestag unseres Vereins 1996 war für ihn der Anlass, eine Bilderwand zu gestalten, auf der die Aktivitäten in unserer Gartenanlage der Öffentlichkeit vorgestellt wurden. Zur Erarbeitung unserer Vereinschronik half er mit Bildmaterialien und anderen Zuarbeiten aus. Die jährlich zu erbringenden Arbeitsstunden zur Verschönerung unserer Gartenanlage



**Kleingärtner „Am Lindenberg“ e.V.
OT Gersdorf**

überbot er regelmäßig. Für diese guten Leistungen wurden ihm Ehrungen zuteil: Ehrennadel des VKSK in den Stufen Bronze, Silber und Gold, Ehrennadel des Landesverbandes Sachsen der Kleingärtner in den Stufen Bronze und Silber. Nach dem Ausscheiden aus dem Vorstand im Jahr 2004 erfolgte für Günter die Ernennung zum Ehrenmitglied unseres Vereins.

Lieber **Günter Erdmann**, für die unermüdliche Arbeit in unserem Verein, die sich nicht in Stunden aufrechnen lässt, sagen wir ein herzliches Dankeschön und wünschen dir und deiner Marianne für die Zukunft, auch ohne Garten, viel Gesundheit und alles Gute.

Deine Gartenfreunde

Joachim Hoche
1.Vorsitzender
1978 - 2008

Dieter Vogt
2.Vorsitzender
1992 - 2008

GARANTIERT GÜNSTIG EINSTEIGEN: UNSERE TOP-GEBRAUCHTEN.



RENAULT TWINGO GT 1,2 16V TCE

- 12 Monate Gebrauchtwagen-Garantie*
- 24150km
- EZ 10/07
- HU/AU aktuell
- Ausstattung: ABS, Servo, Klima, Radio CD, LMF, el. FH

UNSER ANGEBOTSPREIS
8950,00 €



RENAULT MEGANE COUPE-CABRIOLET 1,6

- 12 Monate Gebrauchtwagen-Garantie*
- 67100 km
- EZ 03/06
- HU/AU aktuell
- Ausstattung: ABS, Servo, Klima, Radio CD, aktives Überrollsystem, Style-Paket, el. FH, LMF

UNSER ANGEBOTSPREIS
9980,00 €

Besuchen Sie uns zu einer unverbindlichen Probefahrt!

Abbildungen zeigen Sonderausstattungen.
*Gemäß den Bedingungen der Gebrauchtwagen-Garantie.
Finanzierung über die Renault Bank möglich. Fragen Sie nach unseren Angeboten.

**RENAULT
GEBRAUCHTWAGEN**



AH ULF KLEDITSCH

HOHE STRASSE 5
01917 KAMENZ
TELEFON 03578-38230

Wissen, was wann wo in Haselbachtal passiert:

Amtsblatt Haselbachtal

„Die Holzer“ e.V.

20. Tag der Sachsen in Kamenz – Wir waren dabei

Die Holzer als einer der kleinsten sächsischen Vereine präsentierten sich mit sechs weiteren Vereinen aus dem Haselbachtal mit Unterstützung der Gemeindeverwaltung am Freitag und am Samstag, wie immer mit dem Holzwettsägen.

Der Gemeindestand war am Freitag gut besucht. Wir sagten uns, das ist es! Wir Vereine stellen gemeinsam was auf die Beine.

Auch am Samstag lief es super. Gegen 20.00 Uhr waren alle Urkunden vergeben.

Dann kam der Sonntag. Wir trugen das Bild 91 im Umzug. 16 Mitstreiter wurden mobilisiert. Unser Motto: Lebt denn der alte Holzmichel noch? Ja, er lebt noch!

Es war super Wetter. Ab 14.00 Uhr ging es los. Wir hatten viel Spaß und die Zuschauer am Straßenrand sangen begeistert mit.

Die Kinder wurden mit einem riesigen Berg von Süßigkeiten und Plüschtieren sichtlich glücklich gemacht.

Es war ein voller Erfolg.

Es hat sich gelohnt. Wir waren dabei!



Wir danken allen Helfern, Mitstreitern und Sponsoren für ihre Unterstützung.

SV Haselbachtal - Volleyball Damen

Saisonaufakt 2011/2012

Die Mannschaft der Volleyballfrauen des SV Haselbachtal geht nun schon in ihr sechstes Punktspieljahr.

In der Bezirksklasse ist es die vierte Saison. Die Herausforderungen sind auch in diesem Jahr hoch. Personelle Veränderungen, die sporttechnische Situation für Heimspiele und für das Training, weite Fahrtwege sowie die Zielstellung, mindestens den Platz 5 zu verteidigen, werden an jede Spielerin hohe Ansprüche stellen. Eine neue Heim- und Trainingsspielhalle bis zum Saisonaufakt unter Vertrag zu bekommen, war bisher durch ein bürgerentferntes Schulamt des neuen Landkeises Bautzen versagt geblieben. Die Hoffnung bleibt bestehen.

Der Saisonaufakt beginnt mit zwei Heimspielen am 24. September 2011 in der Sporthalle Laußnitz.

Beim 1. Spiel heißt der Gegner MSV Bautzen 04 II und im 2. Spiel geht es gegen den Aufsteiger JTVG-Fitness-Coblenz. Anpfiff ist 15:00 Uhr. Zuschauer sind herzlich willkommen.

JM

Heimat- und Museums- Förderverein Reichenau e.V.

Veranstaltungen und „Heimathaus Reichenau“:

September

24. September, Samstag, Exkursion/ Ausflug der Vereinsmitglieder

Abfahrt 11.00 Uhr

29. September, Donnerstag, ab 20.00 Uhr

Mitgliederversammlung: Tagesordnung gemäß Einladung.

30. September, Freitag, 19.30 Uhr „Chile“ DVD-Vortrag/Reisebe-

schreibung Vom ewigen Eis in die Atacama-Wüste

von Elke Berendt, Gräfenhain, Unkostenbeitrag 2,00 EUR

Vorschau: Oktober

13. Oktober, Frauen-Treff im Heimathaus - Kaffee- Plausch

- Was ist gut für unsere Gesundheit? – Tipps

Herstellung von Salaten und Tees mit anschließender gemeinsamer

Verkostung

Der Vorstand

- Anzeige -

Gasthof Reichenbach

**Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger
der Gemeinde Haselbachtal,**

wir die Familie Reumschüssel eröffnen am 26. November dem Reichenbacher Gasthof. Als Familie freuen wir uns, recht viele Gäste bei uns begrüßen zu können.

Sie haben Gäste zu einem besonderen Ehrentag?

Wir haben garantiert das Richtige für Sie:

Advents-, Weihnachtsfeiern, Geburtstag, Taufe, Hochzeit, Konfirmation, Jugendweihe, Trauerfeier ...

Ihre Feierlichkeiten jeglicher Art werden von uns organisiert.

Wir bieten Catering bei Tagungen und Konferenzen und beliefern Ihre Feier außer Haus.

Nichts ist unmöglich!

Ob im Restaurant, Bauernstube oder im Saal, wir übernehmen den Service rund um Ihre Feier, auf Wunsch auch die Dekoration Ihrer Tafel.

Unser Angebot ist vielfältig und kulinarisch anspruchsvoll.

Menüs und Buffets werden ganz nach Ihren Wünschen erstellt.

Im Angebot wird eine gutbürgerliche Karte mit saisonalen Gerichten sein, vom Spargel bis zum Wildgericht zu Weihnachten bieten wir das Beste - von der Gans die Keule und viele andere feine Sachen.

Auf unserer Karte erscheinen auch Speisen für Senioren.

Tagesgericht oder Aboessen zu erschwinglichen Preisen auch im Lieferservice haben wir bei bestehendem Interesse im Angebot.

Zu den Feiertagen haben wir geöffnet.

Herrliche Torten und Kuchen haben wir an den Wochenenden im Angebot, wie auch Eisbecher. Natürlich können Sie auch eine Kugel Eis in der Tüte bei uns erwerben.

Silvester können Sie schon jetzt bestellen: ein warm-kaltes rustikales Büfett erwartet Sie, Diskoklänge werden Ihr Herz erfreuen und das Tanzbein zum Schwingen bringen. Um Mitternacht gibt es die erste Grillwurst des Jahres 2012.

Einmal im Monat wird es Tanz für Senioren geben.

Für Reiseunternehmen organisieren wir gern unterhaltsame Nachmittage und Abende ganz nach Ihren Wünschen.

Zum Programm: im Februar Hausfasching - in Vorbereitung sind die Bierhähne und eine Travestieshow.

Im wunderschönen Hof wird Sie zu Beginn der Sommersaison ein schöner gestalteter Biergarten einladen.

Wenn Sie jetzt schon eine Feier oder für Silvester bestellen wollen, können Sie es gern unter der Telefonnummer: 03 57 23/93 98 80 oder Handy 01 74/8 09 93 06.

Wir freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit.

Mit freundlichen Grüßen

Familie Reumschüssel

INSTITUT FÜR GESUNDHEIT UND SOZIALES^{gGmbH}

MEDIZINISCHE BERUFSFACHSCHULE Großröhrsdorf

01900 Großröhrsdorf • Melanchthonstr. 20

Tel.: 035952-20480



www.igs-sachsen.de
zertifizierte Ausbildungseinrichtung

**Berufsausbildungen, Studium,
Umschulungen in den Berufen:**

- Physiotherapeut und Bachelor of Physiotherapie
- Ergotherapeut und Bachelor of Ergotherapie
- Altenpflege
- Masseur u. med. Bademeister

Weiterbildungen:

- berufsbegleitende Ausbildung zu Altenpflegern sowie von Masseuren u. med. Bademeistern zu Physiotherapeuten (Vollzeit oder berufsbegleitend)
- Manuelle Lymphdrainage
- Manuelle Therapie
- Praxisanleiter
- Pflegedienstleiter
- Behandlungspflege
- Betreuungskräfte in Pflegeheimen

-> mehr Infos im Internet oder telefonisch



DEM LEBEN EINEN WÜRDIGEN ABSCHLUSS GEBEN

BESTATTUNGSINSTITUT UWE SCHUSTER

Königsbrücker Straße 7 • 01896 Pulsnitz - www.bestattung-schuster.de



Wir stehen Ihnen in den schweren Stunden des Abschieds helfend zur Seite und beraten Sie zu Hause in Ihrer gewohnten Umgebung. Auf Wunsch übernehmen wir für Sie alle Wege und Formalitäten entsprechend Ihren finanziellen Möglichkeiten zur Ausstattung einer würdevollen Bestattung.

Sie erreichen uns jederzeit unter Telefon: 03 59 55 / 7 25 98

Suche Lagerscheune/Lagerhalle

in Haselbachtal zur Miete ggfl. Kauf

Tel.: 01 62/4 47 07 89

ZEITFÜR MICH
ENTSPANNUNG ERLEBEN
ILKA BERNDT

NEUKUNDENAKTION:
Bei Buchung, gratis
Wimpern färben!

Jetzt NEU!! die perfekte Wimpernwelle

für den perfekten Augenaufschlag

alle Info`s unter: www.zfm-kosmetik.de

ZEITfürMICH Kosmetikstudio

im Pulsnitzer Gesundheitszentrum
(Fit inn Fitnessstudio)
Bischofswerdaer Straße 38
01896 Pulsnitz

Tel Studio: 03578 317 864
Tel Mobil: 0172 1400 366
eMail: info@zfm-kosmetik.de
web: www.zfm-kosmetik.de



Reichenbach/Haselbachtal

Komfort-EG-Whg. von privat, 85 m², in 2-Fa.-Haus ab 01.11.2011 zu vermieten. Gr. Wohn-/Essraum mit Erker + Terrasse, Schlafzimmer, Kinderzimmer, Küche, Bad mit Wa./Du./WC, zusätzl. Gäste-WC, Abstellr., Keller, Garten, Carport, ruhige Lage.

KM 425 € + BK + Kaut.

Tel. 0 62 57/89 33 oder Engelhardt 0 35 78/78 31 78



Montag geschlossen
Dienstag - Freitag 8 - 11³⁰ u. 12³⁰ - 18 Uhr
Samstag 7 - 11 Uhr
Hausbesuch nach Vereinbarung

Friseursalon

Manuela Friedl

Bergstraße 6

OT Häslich, 01920 Haselbachtal

Telefon 0 35 78/30 69 27

Sie bekommen von uns unseren "MAX" an die Seite gestellt, der immer für Sie da ist. Er überwacht Ihre Backups/Datensicherungen! Er sorgt dafür, dass Virenschutz, Backups, Festplatten-Speicherplatz, Systemzustand und E-Mail-Systeme Ihnen keine Probleme bereiten. Er überprüft Ihre Ereignisprotokolle auf kritische Fehler. Selbst vor Hackern schützt er Sie - Tag für Tag, Nacht für Nacht. Weil er so zuverlässig ist, schickt er Ihnen zudem jeden Tag eine kurze Nachricht, um Sie über die wichtigsten Prüfungen zu informieren.

Und das schon ab 3,- Euro/Monat netto!

Privat | Gewerbe | Schulen | Kommunen

**PC gesund?
PC-Schutz aktuell?
Netzwerk läuft?
Updates eingespielt?**

müller + kunze gbr
Tel.: (03 59 52) 3 22 29
Fax: (03 59 52) 3 22 30
Mail: info@mukxx.de

www.mukxx.de

Wir suchen ständig Immobilien und Grundstücke aller Art.

+++ Für Sie als Verkäufer provisionsfrei +++

Wir beraten Sie gern auch zu folgenden Themen:

- **Mietkauf** • **Baufinanzierung** • **Privatkredite** • **Neubau**

MBM-Immobilien Sven Mager

Rathausstraße 8 - 01900 Großröhrsdorf - Tel.: 03 59 52 / 42 95 00
Waldstraße 12 - 01920 Haselbachtal/OT Reichenau - Tel. 01 74 / 3 23 87 46
Lindenallee 02 • 01471 Radeburg • Tel.: 03 52 08 / 34 18 93
www.mbm-immobilien.de - E-Mail: info@mbm-immobilien.de

10 jähriges Betriebsjubiläum



**CATERING & PARTYSERVICE
PARKIDYLLE** Inh. Sven Dünnebier

ein Grund mehr, uns bei der langjährigen und treuen Kundschaft für das entgegengebrachte Vertrauen zu bedanken.

Unsere Leistungen:

- Komplettausrichtung von privaten und geschäftlichen Events
- Lieferung von Speisen und Getränken
- Festplatzversorgung
- Kegelbahn
- Partyequipmentverleih (Geschirr bis 800 Personen)
- Fassbiere und Schanktechnik
- Zeltverkauf und Vermietung
- Mobile Imbisswagen
- Partyraumvermietung
- Vermittlung von Künstlern, Discotheken
- Kinderhüpfburg ...



Tel.: 0 35 78/77 49 94 - Funk: 01 71/1 45 83 50
E-Mail: parkidylle@freenet.de - www.parkidylle.de